

BESTELLFORMULARE SENDEN AN: | PLEASE SEND ORDER FORM TO:
AFAG Messen und Ausstellungen GmbH
GastroTageWest
Messezentrum 1
90471 Nürnberg
ZURÜCK AN E-MAIL ODER FAX: | BACK TO E-MAIL OR FAX:
kundenbetreuung@afag.de | Fax to: +49.991-98833-799

FACHLICHE BERATUNG: | INFORMED ADVICE:
MESSE ESSEN GmbH
E-Mail: service@messe-essen.de

Rücksendetermin bis | Return deadline up to 6 weeks
6 Wochen vor Aufbaubeginn | before the set-up starts

Vertragspartner und Versandadresse weichen voneinander ab, Vertragspartner wird die Messe Essen GmbH.
Address for dispatch and contracting partner diverge. Contracting Partner is MESSE ESSEN GmbH.

Bitte fügen Sie Ihre Daten ein: | Please enter your data here:

Veranstaltung | Event

Halle, Stand-Nr. | Hall, stand No.

Aussteller, Firmenname | Exhibitor, Company name

Ansprechpartner | Contact Person

Adresse | Address

PLZ, Stadt | Country (State), Postcode (ZIP)

Telefon | Fon

Telefax | Fax

E-Mail | Email

Land | Country

Rechnungsempfänger + Regulierer (bitte nur ausfüllen, wenn nicht identisch mit Aussteller) | Invoice address and responsible for settlement (if not same as exhibitor)

Firmenname | Company Name

Ansprechpartner | Contact Person

Adresse | Address

PLZ, Stadt/City | Country (State), Postcode (ZIP)

Telefon | Fon

Telefax | Fax

E-Mail | Email

Land | Country

Umsatzsteuer-ID-Nr. des Ausstellers | Exhibitor's VAT ID No.

Umsatzsteuer-ID-Nr. des Rechnungsempfängers | Company responsible for settlement VAT ID No.

Die vom Aussteller angemietete Standfläche wird von der MESSE ESSEN GmbH generell nicht durch Wände abgegrenzt. Systemstandwände und zusätzliche Standeinbauten, wie Kabinen und Gitterträger können mit diesem Formular bestellt werden. Die von der MESSE ESSEN GmbH aus statischen Gründen errichteten Stützwände dürfen vom Aussteller nicht entfernt werden. Stützwände müssen z. B. bei freistehenden Trennwänden ab 5 m Länge bzw. bei Trennwänden zwischen Kopfständen aufgestellt werden, da ansonsten die Standsicherheit nicht gewährleistet ist.

The rented stand area is generally not divided by walls by the MESSE ESSEN GmbH. Stand system walls and additional stand fittings, such as cubicles and grid supports can be ordered with this form. Supporting walls constructed by the MESSE ESSEN GmbH for static reasons must not be removed by the exhibitor. Supporting walls have to be constructed, for example, in the case of free standing partition walls which are longer than 5 m or partition walls between front stands as otherwise stand safety cannot be guaranteed.

Hiermit bestellen wir unter Anerkennung der Geschäfts- und Lieferbedingungen und der Technischen Richtlinien:

We hereby order in accordance with the general terms and conditions of trade and rent and the technical guidelines:



Systemwand (Achismaße)
Höhe: 2,50 m
Breite: 0,50 m und 1,00 m
System wall
(dimension between axes)
height: 2.50 m
width: 0.50 m and 1.00 m



Gitterträger
Höhe: 0,30 m
Breite: 0,50 m und 1,00 m
Grid support
height: 0.30 m
width: 0.50 m and 1.00 m



Tür (Achismaße)
Höhe: 2,50 m
Breite: 1,00 m
Durchgangshöhe: 2,00 m
Durchgangsbreite: 0,78 m
Door (dimension between axes)
height: 2.50 m
width: 1.00 m
passage height: 2.00 m
passage width: 0.78 m

lfdm./meter

Systemwand/
system wall (0050)

€ 36,00

lfdm./meter

Gitterträger/
grid support (0002)

€ 26,50

Blendenbestellung siehe A4

Order of screen elements see A4

Stk./qty.

Tür mit Schloss/
door (lockable) (0003)

€ 96,00

Die Bearbeitung der Bestellung ist nur mit Plan möglich! Bitte kennzeichnen Sie auf der Standskizze G 1.1 alle benötigten technischen Einrichtungen/Installationen sowie den Standbau gem. der Zeichenerklärung (G 1.2).

Orders can only be dealt with from a plan! Please use the stand sketch G 1.1 to mark the locations of all needed technical equipment/installations and the stand construction appropriate to the legend (G 1.2).

Nettopreise zzgl. gesetzlicher MwSt. | All prices are net. German VAT to be added.

Ort, Datum | City, Date

Stempel, Rechtsverbindliche Unterschrift | Stamp, legally binding signature

Achtung:

Alle Türen sind mit gleichschließenden Schlössern ausgestattet. Für die individuelle Sperrung sind im Servicebüro Zylinder-Schlüsselochsperrerr gegen eine Kautions in Höhe von € 10,00 erhältlich.

System: Aluminiumprofile, eloxiert
Abmessung: Höhe: 2,50 m;
Breite: 0,50 m und 1,00 m (Achismaße)
Wandfüllung: beidseitig beschichtete weiße Forex Kunststoffplatte, 0,6 cm stark (schwer entflammbar nach DIN 4102/B1)

Die Systemwand dient zur optischen Abgrenzung und darf vom Aussteller weder mit Exponaten versehen noch zur Abstützung von Standeinbauten verwendet werden.

Das Einbringen von Nägeln etc, sowie das Streichen bzw. Bekleben der Wände ist nicht gestattet. Bei Beschädigung wird dem Mieter die Wiederinstandsetzung des Materials in Rechnung gestellt. Die Systemwand darf nur durch die MESSE ESSEN GmbH verändert oder abgebaut werden. Ergänzend gelten die Allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen und die Technischen Richtlinien der MESSE ESSEN GmbH.

Attention:

All doors are fitted with identical locks. Cylinder keyhole locks for individual locking are available from the exhibitor service for a deposit of € 10.00.

system: aluminium profiles, coated
measurements: height: 2.50 m,
width: 0.5 m and 1.00 m (axial dimensions)
wall panelling: covered on both sides with white Forex synthetic board, 0.6 cm in thickness (hardly inflammable acc. to DIN 4102/B1)

The system walling serves as an optical boundary and the exhibitor may neither use it for exhibits nor as a support for stand fittings.

The use of nails etc. and also paint or labels etc. is not allowed. The cost of any damage caused will be charged to the exhibitor. The system walling may only be extended or taken down by MESSE ESSEN GmbH. In addition the general terms of business and delivery and the technical guidelines are valid.

Informationen | Information

Bitte in die Grundskizze einzeichnen: Standgröße (m²), Art des Standes (Eck-, Kopf- oder Reihenstand), sowie ggf. Standort der Wände, Kabine sowie der technischen Einrichtungen/Installationen (siehe Zeichenerklärung auf der nächsten Seite).

Bei Bedarf können die Pläne der Versorgungskanäle bei der MESSE ESSEN GmbH, Abteilung Technik, angefordert werden.

Maßstab 1:

(1 : 100 - 1 m = 1 cm)

(1 : 50 - 1 m = 2 cm)

On the stand sketch please draw in a layout of your stand indicating standsize (m²), type of stand (corner, end of block or row) as well as the position of the system stand elements, cabins, technical equipment/installations that you require (see legend on the next page).

If required, the plans of the supply conduits can be requested from MESSE ESSEN GmbH, Technical Department.

Scale 1:

(1 : 100 - 1 m = 1 cm)

(1 : 50 - 1 m = 2 cm)

Zeichenerklärung | Legend

Standbau/Stand construction



Reihenstand – 1 Seite offen
Row stand – 1 side open



Eckstand – rechte Seite offen
Corner stand – right side open



Eckstand – linke Seite offen
Corner stand – left side open

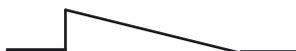


Kopfstand – 3 Seiten offen
End of block stand – 3 sides open



Bitte vermerken Sie die Position eines Standnachbarn!
Please mark the position of the neighbouring exhibitor!

Blockstand – 4 Seiten offen
Island stand – 4 sides open



Tür mit Schloss
Höhe: 2,50 m - Breite: 1,00 m (Achismaß)
Durchgangshöhe: 2,00 m
Durchgangsbreite: 0,78 m
Door, lockable
height: 2.50 m - width: 1.00 m
(dimension between axes)
passage height: 2.00 m
passage width: 0.78 m



Blende
Fascia board



Wandelement
Wall panel

Elektroinstallation | Electrical installation



Wechselstromanschluss – 2,8 kW mit Schukosteckdose
A.C. Connection – 2.8 kw with round 2 pin socket



Drehstromanschluss – z. B. 6 kW
Three phase connection – e.g. 6 kw



Schukosteckdose – 230 V
Round 2 pin socket – 230 V



CEE-Kupplung – 400 V, 6 kW
CEE sockets – 400 V, 6 kw, 5 pins



Mietzähler – Drehstrom 400 V
Hired meter – three phase 400 V

Wasserinstallation/Water installation



Hauptwasser – Anschluss Zu- und Ablauf für die Küche
Water supply – and drainage



Waschbecken
Sink

Sprinkleranlagen/Sprinkler systems



Sprinkleranlagen
Sprinkler systems

Druckluftanschluss/Pneumatic connection



Druckluft – 8 bar
Compressed air – 8 bar

Abhängungen/Suspensions



Abhängungen
Suspensions

Telekommunikation/Telecommunication



Telefon – analoger Telefon-/Telefaxanschluss
Fon – analog fon/fax connection



Telefon – digitaler Telefon-/Telefaxanschluss
Fon – digital fon/fax connection

Internet/Internet access



Internet
Internet access